

Je sais bien par expérience, et mes collègues le savent aussi, qu'il y a dix, vingt et même trente ans, le Gouvernement aurait sûrement signalé l'ouverture de la chaussée de Canso dans le discours du trône. Le Gouvernement actuel me paraît bien modeste. Il accomplit de grandes choses mais il laisse au proposeur de l'Adresse en réponse au discours du trône, au Sénat, le soin de souligner ses réalisations.

Voyons un peu ce qui se passe au ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration. Depuis deux ans et demi, ce ministère a continué à remplir l'important rôle qu'il joue dans la vie de nos plus anciens Canadiens, les Indiens, et de nos plus nouveaux, les immigrants. La population indienne atteignait 151,552 à la fin de 1954, et le ministère multipliait ses efforts en vue d'aider les Indiens à devenir d'heureux et d'utiles Canadiens. Quarante nouvelles écoles indiennes comprenant quelque 175 classes ont été ouvertes entre le 1^{er} avril 1953 et le 30 mars 1955; à la fin de 1954, 32,525 Indiens fréquentaient des institutions d'enseignement, la plupart d'entre eux se retrouvant dans les 574 écoles administrées par le ministère. De plus, entre le 1^{er} avril 1953 et le 30 mars 1955, 1,809 maisons ont été construites pour les Indiens, et 4,367 autres ont été réparées et redécorées. Le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration n'oublie pas les Indiens.

Au cours des années 1953, 1954, et 1955, plus de 425,000 immigrants sont entrés au Canada et plus de 100,000 certificats de citoyenneté ont été émis. En la seule année 1955, plus de 65,000 certificats ont été accordés, ce qui démontre que l'activité a augmenté dans ce domaine. Ce dont il faut tenir compte c'est qu'un certificat de citoyenneté ne peut être accordé à l'intéressé qu'au bout de quelques années. On se rendra compte du travail accompli par la Division de la Citoyenneté en parcourant la brochure *Guide du nouvel arrivant* publiée récemment afin d'aider les immigrants à mieux connaître les us et coutumes du Canada. Plus d'un demi-million de ces brochures ont été imprimées en cinq langues.

Le ministre du Nord canadien et des Ressources nationales, l'honorable Jean Lesage, a déclaré que son ministère avait à faire face à des problèmes de deux sortes: les problèmes d'ordre humain et les problèmes d'ordre économique. S'adressant aux membres du Club Richelieu, à Québec, au cours de janvier, il a dit:

(Texte)

Parmi les principaux problèmes, on peut mentionner le coût extrêmement élevé de l'instruction,—les distances à parcourir,—les dialectes indigènes,—le

caractère nomade de la population,—son augmentation rapide,—la variation dans le degré de civilisation,—les différences de religion, etc.

(Traduction)

Jetons maintenant un coup d'œil sur les travaux du ministère des Mines et Relevés techniques qui comprend cinq divisions: celle des mines, celle des relevés géologiques, celle des relevés et de la cartographie, celle de la géographie et celle qui inclut les observatoires fédéraux.

Il est vraiment difficile de dire quelle est, dans ce ministère où s'accomplissent dans ses cinq différentes divisions des travaux scientifiques si divers, la réalisation la plus digne de mention.

Peut-être peut-on affirmer que, pour ce qui est de la division des relevés géologiques, l'œuvre la plus remarquable a été l'achèvement d'une carte provisoire de reconnaissance de 250,000 milles carrés de territoire dans le Nord canadien, travail pour lequel cette division a utilisé des hélicoptères. Ses spécialistes ont terminé la besogne en trois saisons, accomplissant au cours de chacune d'elles ce qu'une équipe de terre aurait pris vingt-cinq ans à accomplir.

La publication des travaux de cartographie s'est accrue de 30 p. 100 au cours des cinq dernières années. La carte qui est suspendue dans la chambre du comité des chemins de fer, et que des spécialistes du ministère ont tracée à la main, a nécessité le travail à plein temps de spécialistes habiles durant deux ans. Autres réalisations dignes de mention: l'usage des méthodes de relevés techniques: "shoran" et celui des appareils de sondage par les échos lors de relevés hydrographiques, ce qui a grandement hâté la cartographie de nos régions côtières. Je dirai en passant ce c'est le Canada qui possède la troisième flotille du monde, par ordre d'importance, pour les travaux d'hydrographie; son nouveau navire équipé en vue d'effectuer des relevés dans ce domaine, le *Baffin*, sera lancé cette année et sera affecté aux travaux dans l'Extrême-Nord.

La division des mines se charge de tous les travaux de métallurgie à l'usine d'énergie atomique de Chalk-River et fait d'importants travaux de recherche relativement à l'extraction de l'uranium dans diverses régions du Canada.

En un mot, le ministère fournit les cartes et les données scientifiques nécessaires aux personnes entreprenantes qu'intéressent de plus près l'exploitation des ressources de notre vaste pays.

Le Secrétariat d'État—Comme mes collègues le savent, ce ministère comprend trois divisions, savoir, la Division des compagnies, la Division de l'enregistrement et une Division